

572
1967.

中原人民出版社
北京·天津



1967 ମୁହୂର୍ତ୍ତମାନ ୩

କଲାଚାରୀ

პროცესის ვერობა

მუნიციპალიტეტი
საქართველო



ვათევან შილავილი

ნახატები ჯეგულ ღოლები

მნიშვნელოვანი მსალაათით მიმიქებროლენ გო-
ლა და ოთარი ბროწეულის ფერდობისაკენ. ამ ქრთი კვირის წინ ბიჭებმა ფერდობზე ორი მონარდილი ტერასის გააკეთეს და ახლა დასა-
ბარად მიემურობოდნენ.

— კარგი ამინდი დაგვიდგა! უხაროდა გო-
ლის.

— მშვენიერი, დილით ისეთი ლრუბლები
ირეოდა, ვშიშობდი, არ გაწიმიგბულიყო.—
ცა ახედა ოთარმა. მზებ თვალი მოსკრა,
ფერდობს აქროს გვირგვინით დასდეომო-
და თაზე.

— ჯერ გადაებაროთ. მერე მოუხდება კი-
დეც წევია!—საჭიროდ ჩაილაპარაკა გოლამ
და მხარზე გადებული ბარი შეატრიალა.

ბეჭებს ისე აელეგსათ ბარის პირები, რომ
მიწას კა არა, კლდეს გადმოაბრუნებდნენ.

— სად ხართ აქმდე, დევგმირებო?—
ოფლი მოიმშალა დათომ და ბარს ჩამოე-
ყრდნო. — ეს არის თქვენი ადრიანი დილა?

დათოს ამხანაგების მოლოდინში კარგა
ადგილი გადაებარა.

— ამინდი არ იყო!—დაიმორცხვეს ბიჭებმა.

— გიყოჩანინი!—მარჯვენა შეუუქ გოლობ.
— ბარი არ მივარგა, თორმე... სალეგი არა
მქონდა, პირი დაპმლადებია...—წამოწითლდა
დათო ქებაზე.

ოთარმა ჯიბეზე იტაცა ხელი, სალეგი ქვა
ამილიღ და დათოს ანიშნა, მომე ეგ შენი
ბარიო. ოთარმა საგულიგულოდ აულეგა პი-
რი დათოს ბარსაც და შეეპნენ მიწას ვაჟა-
ცები.

რაზმში თითოთ საჩერენებელი ბოსტანი
გვექნება!—უხაროდათ ბიჭებს.

— თესლეული ზიზილას კოლმეურნეობი-
დან წამოულია. რა ყოჩალი გოგოა!—იცინ-
და გოლა.

— არც თებრო და ელისონ არ არიან ხელ-
თურები!—გამოექომაგა დათო.—კარგ მო-
საევოს მოვიწევთ, დამზადებაში ჩაეპარებთ



და ჩვენი რეოლისათვის კარგ ფორმაპარატი—
საც გავიკრავთ!—ოცნებობდნენ ბიჭები და
თან მარჯვენას ძალას ატანდნენ.

შრომაში დრო შეუმჩნევლად გავიდა. ბი-
ჭებმა ბარები მიყარეს და ხელ-პირის დასაბა-
ნად იქვე მოჩუბებულ რუსთან მივიღნენ.

— ბიჭებო, ერთი ამათ შეხედეთ!—ჩამოტე-
ლა თარამა მაწაწინა ყვითელყვავილება
ბუჩქთან.

— ეს ზიზილა გახლავთ!—ხელი წაატანა
გოლამი.

— ჩვენი ზიზილას სეხნია ყოფილა! ნუ
მოწყვერავ,—ხელი გააშვებინა დათომ.

— ფესვებიანდ ამოვილებ და ისე მიეართ-
ვათ ჩვენს ზიზილას, მაინც გზად იმის სახლს
უნდა ჩაეუართოთ.

— თებრომ რაღა დააშავა?

— ელოსოსაც ძალიან უყვარს ყვავილები!—
ზრუნავდნენ დობოლებზე ბიჭები. ზიზილას
ბუჩქები ფესვანად ციცქმი ამოიღეს,
ბარები ზურგზე გაიღეს და ლილინით დაეშ-
ვნენ სოფლისაკენ.



ՕՐԵՆԻՑՆԱԿ

1305 13050

ପ୍ରାଣକୁଳରାଜବିନ୍ଦୁଙ୍କ ପ୍ରାଣକୁଳରାଜବିନ୍ଦୁ
ପାଶାମିଳିଙ୍କ କୁଳକୁଳ.
ପାର୍ଵତୀଙ୍କ ପ୍ରାଣକୁଳରାଜବିନ୍ଦୁ
ହେବନାଙ୍କ ହେବନାଙ୍କ ମାଟ୍ରାଙ୍କ.
ମାଟ୍ରାଙ୍କ, ମାଟ୍ରାଙ୍କ ପ୍ରାଣକୁଳରାଜବିନ୍ଦୁ
ଲେଖକରୁଣ୍ଯାଙ୍କ ଲୋଧି
ଲୋଧିଲୋଧି-ପ୍ରାଣକୁଳରାଜବିନ୍ଦୁ
ଅମାରପୁରଙ୍କ ନିଶ୍ଚ.

ଅମ୍ବାତଳୀର ଶ୍ରୀ କଣ୍ଠଚନ୍ଦ୍ର

ଜୀବ ଦୁ କିମନ୍ତି ହୁଏ ବେଳେ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ
ବୈଶିଶ୍ଵରୀ ଯୁଦ୍ଧରେ ଉନ୍ନୟତି ଦେଖିଲୁଗା.

— ქართველი, ჩემი კულტურის, — ეს და
გადა და და სკოლა, ასევე ეს ესტ-
ეტი ჩემისა თუ არა?

ମେଘଶ୍ରୀନାଥ ପ୍ରକାଶକୁ ଓ ଅଧ୍ୟକ୍ଷମି ଶ୍ରୀମତୀ

— තිබු සායන රුහුණ යුතු විභාග පෙන්වනු ලැබේය

— ສັງເກດ ໂດຍເຫັນ, ຖໍາມ ສັງເກດ ແລະ

ମେଲାକିରୀ ଗ୍ରହ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ଉପରେକ୍ଷିତ ହେଉଥିବା କଣିକା ଏବଂ ପରିପ୍ରକାଶକ ଦ୍ୱାରା ଉପରେକ୍ଷିତ ହେଉଥିବା କଣିକା ଏବଂ ପରିପ୍ରକାଶକ

Syng nōnēt Sognēt

— სკოლის ცენტრალუ ა., სკოლის განა კამპუსზე და იქნებ შეს

କୁଳି କୁଳି ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର,
ଏହି କୁଳିମନ୍ଦିର କୁଳିକୁଳିମନ୍ଦିର.

ஏது பூர்வீகி பூர்வீகி என்றும் கூறுகின்றன.

ବେଳେ ଏକ ଗନ୍ଧିକାରୀ ହିତୀ ହୁଏ ଥିଲା

— එය සැපය්ලි, එය වේ මා එය සැපය්ලි මගින් යුතු ඇ මිත්‍රී. එය නම් යුතු ඇ පිළිස්ස, රුහුණු යුතු, තුළුණු යුතු, තුළුණු පිළිස්සෙම.

Արդյունք պահպանի առաջնական նշանը առ առջին դա տարածությունը նույնը

— නිස්දු තුන පුද්ගල.

ମାତ୍ରାକୁ ଏହା କିମ୍ବା କାହାକୁ କାହାକୁ କାହାକୁ
କାହାକୁ କାହାକୁ କାହାକୁ କାହାକୁ କାହାକୁ କାହାକୁ

କାନ୍ତିକ ପରିମା ଅଧ୍ୟାତ୍ମ.

Համայնքական տեղինք ՅՈՒՆԵՍԿՕ-ի



10439 25000000

ହେବୁ ଗ୍ରହିତା ଅନ୍ତର୍ଗୂରୁଦ୍ଧ
 କପରିଶର୍ମିନା ଏବଂ
 ଗ୍ରହାଶ୍ଵରୁଳା ମିଶ୍ରଗ୍ରାହିତା
 ମେ, ଦ୍ୱାରାଲୀ ଦ୍ୱା ହୋଇ,
 ନିର୍ମାଣ ଶୈଖିନା ଲାଗିଥିଲା କହି,
 ନିର୍ମାଣ ପ୍ରାଚୀନ ନାମାବ୍ଦ,
 ଉନ୍ନିଦା ପ୍ରସାଦାମ ଦ୍ୱାରାନାଥ,
 ଶୈଖିନା, ଉତ୍ସାହ, ମାରିଲା,
 ଶ୍ରୀଦା ଦେବାଶୀଲ ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ଦେଖି,
 ଅନ୍ତର୍ଗୂରୁଦ୍ଧ ପ୍ରାଚୀନ,
 ମାତ୍ର ଏହିକଣ୍ଠରେ ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରରୁ
 ଦା ହରିନ୍ଦ୍ରିଯକ ପ୍ରାଚୀନମାତ୍ର.



ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତମ କୁଠା ଜ୍ଞାନ

ମହାରାଜ ପାଣୀଙ୍କା

ନାଥାର୍ଥେବି ଲୋହକ ଦାନୀଙ୍କା

ଶୈଖଙ୍କ ଶ୍ଵେତ ଚିଟ୍ଠିଲୀଙ୍କା, ରାତ୍ରି କ୍ଷେତ୍ରାଳୀ
ଫାଟିଫିଯନ ସିନାରୁଲୀଙ୍କା, ଗ୍ରେନାର ପିନାରେତ. ଫିଲା-
ଅଫରିନାଙ୍କା ଫିଲାମେଟିକ୍ରେମା, କ୍ରାନିଟ ହିନ୍ଦିପ୍ରାଇମି,
ସାର୍କ୍‌ମେଲି ଗାରିମାଲେମ୍ବେମା ଓ ଗାର୍ଜୁଗିଲେମବେମା. ମେରୀ ପିନି
ଫାଂଦାନୀ, ମାଫାନୀଙ୍କା ପିଲୁମେଲେମ୍ବେମା, ଫୁର୍ଗିଶ୍ଚେ
ମିନିଗିଲେମା ହିନତାଙ୍କା ଓ କେରିନୀ କ୍ଷେତ୍ରିଲୀଙ୍କା!

କ୍ଷେତ୍ରାଳୀ ବାନ ଦେବନୀ ମିଶ୍ରପାତ୍ରକା, ବାନ ଦେ-
ବାନ. ଇଶ୍ଵରାତାଙ୍କା ମାମା ମିଳାପିଲେମଦା. ଶ୍ରୀତୀ-
ଶାଦ ଦେବନୀତାଙ୍କା ଦେବନୀତାଙ୍କା ସିନାରୁଲୀ.

— କ୍ଷେତ୍ର ମାଘରାତ ମିଳିମିଲେ, ମିଳିମିଲେ—
ଦେବନୀ ଦେବନୀ ମିଳିମିଲେ, ମିଳିମିଲେ—

“ଏ, ମାଘରାତ ରନ୍ଦ୍ରମିଲୀ ଗୋବାର ଆସେ?—
ଫିଲିରିମଦା ଦେବନୀ, —ମିଳିଗେଲି କଲାସିଲ ମିଳି-

ଫିଲେମା ରାତ୍ରି ଗାପନିଲା ମିନିଲା. ସାବଧାନ୍ତିକି ଫିଲେମା
ମିଳି କେବି ଏକ ଦ୍ୱାରିଗୁଡ଼ିର? ରା ମିଳିଲେଇଲା, ଫିଲେମା
କୁଠା ରନ୍ଦ୍ରମିଲେ? ପ୍ରେମିଲା ଆସେ ଦାଇଲିଲା: ଫୁର୍ଗିଶ୍ଚେ
କା, ଗ୍ରେଲା, ଟେମ୍ପରିନା...

କ୍ଷେତ୍ରାଳୀ ଏକ ନାଦିଜ୍ଞନୀ. କୁଠାର ଗାଫାସଫରିଲା,
ମେରୀ କାତ୍ରାରୀ ଦେବନୀ ଗାଫାରିଲେବେନୀ ଦା ଦେଇଗ୍ରେ.

ତମଦା, ଶ୍ରୀ ସାଲାମିଲା, ରାମପା ପ୍ରେମିଲାନି ମିଳି
ପ୍ରେମିଲା, ଦେବନୀଗୁଡ଼ି ଗାବେଦା ଦା ଦେଇଗ୍ରେ:

— ନୁହାର ଗାମନିମ୍ବୁଗ୍ରେବେନି, ମେ ତୁମିତମି ଗ୍ରେ-
ଲା କ୍ଷେତ୍ରାଳୀଶିଳ!

ଶ୍ରୀରାମସ୍ବରମା ଜ୍ଞାନ ପ୍ରେମିଲା. ଦେଇଗ୍ରେ, ଗ୍ରେ
ଦେଇଗ୍ରେବେନି. ମେରୀ ଦାତାନେମିଲନ୍ଦନୀ. ମିଳିଲେଇଲା ଦେଇ
ଦେଇଗ୍ରେ ଶ୍ରୀରାମିଲା, ଦେଇଗ୍ରେ ଶ୍ରୀରାମିଲାନି ରନ୍ଦ୍ରମା
ପ୍ରେମିଲାନି? ଦେଇଗ୍ରେ ଦାତାନି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଦେଇଗ୍ରେ
ପ୍ରେମିଲାନି...

ଏକ ଦାତାନି ଦେଇଗ୍ରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଦାତାନି ପ୍ରେମିଲାନି.
ଦେଇଗ୍ରେ ଏକିଏ ଦାତାନି ଦାତାନି ପ୍ରେମିଲାନି ପ୍ରେମିଲାନି.

— ଏ ଦାତାନି ଦେଇଗ୍ରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଦାତାନି ପ୍ରେମିଲାନି
ଦାତାନି ପ୍ରେମିଲାନି...



ქუჩაში სუსხი იღდა. მყუდროებას დრო-
დადრო მშიერი ბელურების მომაბეზრებელი
ჭივები არღვევდა. შორისაბლოს თედო მეე-



ზოვეს ვრძელტარიანი ცოცხი დაეკავებინა
და მიწას გულდაგულ უფარებინდა.

— გამარჯობა, ძია თედო! — გასძახა ბე-
სიქმა:

— ბესიკოს გაუმარჯოს! ბებო სადღაა?

— შინ დარჩა.

— ყოჩალ! — ჩაიღიმა ძია თედომ.

ბესიკი ჩქარი ნაბიჯით გაუყვა ქუჩას და

გაბედულად განაგრძო გზა. ერთგან შუა
ქუჩაზე გარდიგარდმოდ გრძელ თხრილი
გაყვრით. ბესიკი თხრილოთნ შექერდა. თხრი-
ლში ვიღაც კაცი, უზარმაზარ მიღს შავ ქა-
ლალის ახვევა. გამელელები თხრილს შო-
რიდან უვლინენ. კაცმა საქმეს თავი მია-
ნება, ბიჭს მიუბრუნდა და უთხრა:

— მოდი, შვილო, გადაგიყვან.

— გმაღლობით! — იუარა ბესიკმა. მერე უკან
დაიხია, გამოქანდა და თხრილს ზედ გადა-
ევლო.

— ბიჭოს! — გაიკვირა ძია კაცმა.

«კიდევ იტყვის ბებო, პატარა ხარო?» —
გაიდინა და თხრილს გამარჯვებულის ლი-
მილით გადახედა.

ბათოან რომ დიდი ეზოა, იქ ვიღაცას
უზარმაზარი ძალი ჰყავს. ეზოს წინ და-
სირინის ხოლმე და იღრინება.

«ნეტვა ახლ სად იქნება?» — ბესიკს ეზოს-
კენ გაეცეა თვალი. ახლ რომ ეზოდან ძალ-
ლი გამოვარდეს, მერე? — ბიჭმა ჯიბრში ში-
ნიდან წამოლებული საგზალი მოსინჯა, იმე-
დი მიეცა, უფრო გაბედულად გადადგა წინ
ნაბიჯი.

სკოლაში ზარი დარექეს.

— ჩქარა, ბესიქ! — სკოლის კართან ზუ-
რიქო იღდა და ხელს უქნევდა.

ბესიკმა ზურგჩანთა შესწორა და ფეხს
აუჩქარა.



ପଦ୍ମପାତ୍ରଙ୍କାଳ

ଫଲକିଳ ହାତ ନିକଟ
ପାଦିଲା,
ଶୁଣିଲାପ ହାତ ନିକଟ
ପାଦିଲା,
ନିକଟ ଲୋହ ଲାଗୁ
ପାଦିଲା,
କିନକାଲାପାତ୍ରଙ୍କାଳ ଯାଏ...
ଶୁଣିଲା.



ପାତ୍ରଙ୍କାଳ

କିନକିଳ, କିନକିଳ ଏଇ କିନକିଳ,
ଶୁଣିଲାପ ହାତ ନିକଟ,
ନିକଟିଲାପ ହାତ ନିକଟ,
ପାଦିଲା ଅଛିଲା,
ଶୁଣିଲାପ ହାତ ନିକଟ,
ନିକଟ ଲୋହ ଲାଗୁଲା,
କିନକାଲାପାତ୍ରଙ୍କାଳ
ପାଦିଲା.



ପାତ୍ରଙ୍କାଳ

ଫଲକିଳ ହାତ ନିକଟ
ନିକଟ ଲୋହ ଲାଗୁଲା,
ଶୁଣିଲାପ ହାତ ନିକଟ
ନିକଟ ଲୋହ ଲାଗୁଲା...



ପାତ୍ରଙ୍କାଳ ପାତ୍ରଙ୍କାଳ

ଶୁଣିଲା କିନକିଳ,
ଯା କିନକିଳ ନିକଟିଲାପ—
ନିକଟ ନିକଟ ନିକଟିଲାପ
ନିକଟିଲାପ ହାତ ନିକଟ,
ନିକଟ ନିକଟ ନିକଟ,
ନିକଟ ନିକଟିଲାପ—



ପାତ୍ରଙ୍କାଳ

ଫଲକିଳ ହାତ ନିକଟିଲାପ,
ନିକଟ ଲୋହ ଲାଗୁଲା,
ଶୁଣିଲାପ ହାତ ନିକଟ
ନିକଟ ଲୋହ ଲାଗୁଲା.



ପାତ୍ରଙ୍କାଳ ପାତ୍ରଙ୍କାଳ

— କାହା ହେଲା ଶୁଣିଲା
ଯା କିନକିଳ ନିକଟ,
କିନକିଳ, କିନକିଳ ନିକଟ,
ନିକଟ ନିକଟ ନିକଟିଲାପ—
— କିନକିଳ ନିକଟ,
କିନକିଳ ନିକଟ ନିକଟ,
— କିନକିଳ ନିକଟ ନିକଟିଲାପ—



ობელისკი კომუნარების გაღმი



აღმათ ბევრ თქვენგანს უნახავს თბილისში, კომუნარების სახელობის ბალში დაღმუღი ობელისკი. მაგრამ ყველამ ჩორი იცის ამ ობელისკის ისტორია.

1917 წელს ღაემხო მეფის მთავრობა გამოცხადა საბჭოთა სერიულება. მაგრამ საქართველოში ძალაუფლება



ხელში ჩაიგდეს მეწუეფიებმა და ბრძო-
და გამოუცხადეს საბჭოთა მთავრობას. ს-
ხვენიღნენ ბოლშევკებს და მათ გაშე-
თებს კრძალავდნენ.

ამის გამო თბილისის მუშებმა 1919
წლის 10 ოქტომბერს აღქვენებული საბ-
რი ჟაჟუ ერქვა წინათ კომუნარების
ბალს დიდი მიტინგი მოაწყეს. მეწუ-

ვებმა შეიარაღებული ძაღები გაგ-
ზავნეს და სროლა აუტეხს ამ მიტინგს.
მუშებისა და ჯარისკაცების სისხლით
მოიჩრდიო იქაურობა.

კომუნარების ბალში ამ დღის აღსა-
ნიშნავად ღაიღა ეს ობერისკი.

სოფიო გარიბე
ნაბარი რევაზ ცხადისისა

მიღით კანა



შეი ბოლევაძე

სახატები ზერბა რაზმაშისა

კველაზე ადრე ოქტომბილოიან მა-
მალს ეღვიძება:

— ყიულა-ყო! საცაა გათენდება!—
ყიფის.

მერე ჩიტუნიას ეღვიძება და ნანას ფან-
ჯარასთან იწყებს ჭიქიქს:

— ჭიქ-ჭიქ, ჭიქ-ჭიქ! გათენდა, გათენ-
და, გათენდა! საცაა მშე გმორჩებაო.—
მართლაც მაღლი მთების წმენდრვალე-
ბიდან ნელ-ნელი ამოლის წითელი მზე.
ამოლის, ამოლის... იცინის... უჟ, რამ-
დენ ოქტომბერი სხივებს აფრიკევს.

კველას ფანჯარაში იყურება, ნანას
ფანჯარაშიც...

— აბა, ადეკით, გათენდა.

კველან დეგბინ: ნანა, ნანას მამა, ნა-
ნას დედიკან. ნანა საბავშვო ბალში უნდა
წიბრძანდეს, მამა და დედა — სამსახურში.

— აბა, ვინ უფრო ჩიქარა ადგება?
— აბა, ვინ უფრო ჩიქარა ჩაიცემს?
— აბა, ვინ უფრო ჩიქარა დაიბას
პირს?

— აბა, ვინ პირველი ისაუზმებს?
ნანა და მამა ერთმანეთს ეჯიბდებიან.
აბა, ვინ უფრო ყოჩაბიაო.
— მე მოგასწრებ ადგომას!

— მე მოგასწრებ ჩატმას.

— მე უფრო ჩიქარა დაეგაბან პირს.

— მე უფრო ჩიქარა ვისაუზმებ.

ნანა ჩიქარობს მოასწოროს კველას.

— ვაიმე, ვაიმე, მჯობნის, მჯობნის!—
იცინის მაბა.

— ჩიქარა, მამიკო, ჩიქარა, სამსახურში
არ დაიგვიანო! — აჩქარებს ნანა მამასაც.

მზე ისევ ფანჯარაში იყურება და მხი-
არულად იცინის.

— ყოჩარ, ნანა, ყოჩარ, მამას აჯობე!

— აბა, წავიდეთ!

მამა ნანას ჩაჰეკიდებს ხელს და მიღიან.
ნანა საბავშვო ბალის ეზოში უერბის,
მამას ხელს უქნევს და ლამაზ, თეთრ
სახლში იმაღლება. მამა იცინის და სამსა-
ხურში მიღიან.

არც ნანა ავეიანდება საბავშვო ბალ-
ში, არც მამას სამსახურში, იმიტომ, რომ
მზეს უჯერებენ — დილით ადრე დგებიან.

მუსიკა ჯეგალ აღამაშვილის

ლუქსო ეპზარ კვიშაიმენის

Emm-ni-han-ge

n-hn-gho ga-ñg-ga ñin-ss- ñn kñym-pñs qñng-gho ñn.. ñob

aff-z-do

ñg-ss- ño-n ñam-hoi ñu-molo ñ- ñoh ñia- ñoglo ñu-molo ñn-huñ

ñu-big ñang-ñag ñu-ñu-ñu ñu ñy-ñmo-ñu ñu-ñu-ñu ñu-ñu-ñu

atempo

	1	2
ñ- ññ	ñ- ññ-ñ- ñ- ññ-ñ-	ñ- ññ-ñ- ñ- ññ-ñ-

ñ- ññ-ñ- ñ- ññ-ñ-

მარის ხილა

ପାଇଁବୁନ୍ଦରୀଙ୍କ ମିଶର ସେବ୍ୟାଦି
ସତ୍ୟାଗ୍ରହିଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧରୀଙ୍କ ମିଳିବ,
ଲାଲିମ ନେଇଲା ଗାନ୍ଧିମିଳିବ,
ଲାଲିମ ଓଳାର ସଦିନିଙ୍କୁ.

ძლიერდა მოჩანს ცაშე შოვარე
ნაგვალა და მურთალი,
მუდამ ასე აღრიანად
ელფინება ლალის.

ჩიტუნები სცონბენ ლალის,
ეძახიან სახელს,
მოწყენილი დედოფალაც
დიღრონ თვალებს ახელს.

ପ୍ରତିବିନ୍ଦୁକୁ ମାତ୍ରାରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା
ଅଧିକାରୀଙ୍କ କାମକାଳୀରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା
ଅଧିକାରୀଙ୍କ କାମକାଳୀରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା



二〇一六年八月三十日

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ଏକ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କାଳୀଙ୍କ
ଦେଖାଯାଇଲା ଶେଷ ମୋରୀ ମେରିଗ୍ରେ ଘରରେ
ଦେଖାଯାଇଲା କୁଟୁମ୍ବକୁ କୁଟୁମ୍ବକୁ ଦେଖାଯାଇଲା
କୁଟୁମ୍ବକୁ କୁଟୁମ୍ବକୁ ମେରିଗ୍ରେ ମେରିଗ୍ରେ ଦେଖାଯାଇଲା
କୁଟୁମ୍ବକୁ କୁଟୁମ୍ବକୁ ମେରିଗ୍ରେ ମେରିଗ୍ରେ ଦେଖାଯାଇଲା

ବୀରପାତ୍ରଙ୍କିଳେ ମୁଦ୍ରଣକେନ୍ଦ୍ରରେ ଆଗ୍ରହୀ
କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରିଲାଏବେ, କିମ୍ବା
କୌଣସିକାଙ୍କ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରିଲାଏବେ, କିମ୍ବା



ଓଡ଼ିଆପାଠୀ

2020 RELEASE UNDER E.O. 14176

ეს ღამისში წინასულები
შემოიყენა ბებომ,
თან გამოცლეა — გაიშაჩივ
კუთხო სანაჭრო —

ଅଗ୍ରହାରୀ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କାରୀ,
ମୁଦ୍ରଣପାତ୍ର ଶିଳ୍ପୀଙ୍କା.
ଅନ୍ତରୀ ଶାକ୍ଷିତ୍ୱ ଏହି ମୁଦ୍ରଣା,
ପ୍ରକଟିତାର୍ଥିତି ଉଚ୍ଛବା.

卷之三

37 [View All Products](#)

ଦେ ମେଳ ମନ୍ତ୍ରାଲୟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲାମାର, କଥାରେ ମନ୍ତ୍ରାଲୟ ମଧ୍ୟରେ ମନ୍ତ୍ରାଲୟରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ ।

ପ୍ରକାଶ ମେଲିବା ଦିନରୁଥାରୁ ଯାଏ ଏହି
ଚନ୍ଦ୍ର ମନ୍ଦିରର ଉତ୍ତରପରିଧିରେ ଗ୍ରାମୀ ଏ
ବ୍ୟାଙ୍ଗକ ବ୍ୟାଙ୍ଗକର ଦେଖି ନିରାକାର
ମେଲ୍‌ପ୍ରକାଶ ପା ଆମରାର ଯାଇଲୁ
ବ୍ୟାଙ୍ଗକ ପା ଦେଖି ନିରାକାର ମେଲ୍‌ପ୍ରକାଶ ଦେଖିଲା

ବେଳେ ପାରିବାକୁ ମୋହନରେ, ତଥାପି,
ମେଣ୍ଡିଲାମ୍ କୁଳାଙ୍କ ଶ୍ଵରପୁରୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଏହାକୁ ଯାହାପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା

ପରିଚୟ

13438 07948034803

ქორი ესოს უმოსნებს,
ამინადენენ შეტები,
ასებოთინენ ჩამდები,
ასებოთინენ კრუტები.

ପେଟ୍ରୋଫିନ୍ଦ କାନ୍ସିଗ୍ରାମ
ରୁ କ୍ଷିଣି, ରୁ ଲେଖିତିବି?
ଦାରୀକି, କଥାଦ୍ୱୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠି;
— ହୁଏ, ହୁଏ, ଜୀବିତ!





— მოდი, კურდლელო, სახლი ავაშენოთ და ერთად ვიცხოვოთო.

— კეთილივი, — მისუგ კურდღლება და დაწყეს ერთად ცხოვრება. დღისით ერთად ნაღი-
რობდნენ და ლაშითაც ერთად ეძინათ. ძალი მთელი ლაშე ცუცდა, უურცევიტას კი ძალიან
უშინოდა ცუცისა და თან ძილიც უწინოდა.

— შენი ვირიმე, ძალლო, ეგრე ნუ უყუ, თორემ შეცლი მოვა და ორივეს შეგვხანსლავ-სო. — უთხრა კურდლეობა.



ଶ୍ରୀମତୀ କାନ୍ଦିରା, ତଥା ପ୍ରମତ୍ତା, ମଧ୍ୟପାଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠନ୍ତୁମାଙ୍କାଳୀ

— მიღი, მგეცო, სახლი ავაშენით და ერთად ვიცხოვითო, — უთხრა ძალამი.

— კარგიო, — დაეთანხმა შეცვლი და დაიწყეს ერთად ცხოვრება. დღისით ერთად ნაღირობდნენ და დამისაც ერთად ეძინათ. ძალი შთელი დაშვე ცეციდა, შგელს ძალიან ეშინოდა ცეციისა და თანაც ძილი უქრთობოდა.

— შენი ვირიმე, ძალლო, ეგრე ნუ ყყფ, თორემ დათვი მოვა და ორივეს შეგვასანსლავ-სო, — შეიცვალა მელი.

ესეც მშიშარია ყოფილაო,—გაიფიტა ძალმა და გაეცალა.

ახლა დათვე შემინვდა.

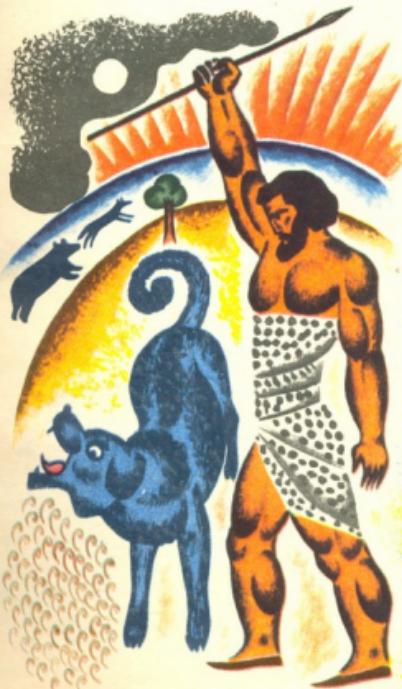
— მოძიო, დათვე, სახლი ავაშენოთ და
ერთად ვიცხოვოთთ.

— კარგიო, — მიიღო დათვემი და დაიწურეს
ერთად ცხოვრება. დილით ერთად ნადირო.

ვარდის ტექსტი
ვარდის ტექსტი



ბერენ და ლამითაც ერთად ეძინათ. ლამილაშობით ძალი ცეცუდა. ბაჯბაჯას ძალიან ეშინო-
და ცეცისა და თან ძილი უკრთებოდა.



— შენი კირიმე, ძალო, ეგრე წუ უც,
თორემ ადამიანი მოვა და ორევეს დაგდინ-
ცავსო, — უთხრა დათუნიშ.

ესეც მშიშარა ყოფილაო, — გილიქრა ძა-
ლომა და გაეცალა.

ბერენი იარა, თუ ცოტა იარა, ადამიანს
შეხვა:

— ადამიანო, მოძიო, ერთად ვიცხოვოთ-
თო, — უთხრა ძალომა.

— კეთილი და პატიოხენიო, — მიუუგო ადა-
მიანმა და დაიწურეს ერთად ცხოვრება. დღი-
სით ერთად ნადირობდნენ და ლამითაც ერ-
თად ეძინათ, მაგრამ ძალობ ლამით ცეცა
მინიც არ მოიშალა, სულ ცეცუდა და ცეცუდა.

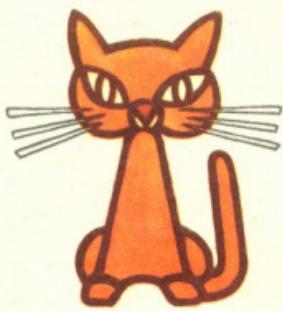
— ეგრე, ძალო, ეგრე, უცეცა. დათვი
და მგელი შეაშინე, აქ მოხვლა ვერ გაძე-
დონო, — აეჭირდა ადამიანი.

ბიკონ! ადამიანს ჩემი ცეცის არ შინე-
ბიო, — გილიქრა ძალომა.

ამის შემდეგ ძალო და ადამიანი სულ
ერთად ცხოვრობდნენ.

ინდიასურიდან თარგმნა მარინა ჭავაძე

წახალები ლიმიზრი ზარავილისა



ფუსო,
ფუსო

ნანა კარასალიძე

- ფუსო, ფუსო,
- მიაყ, მიაყ,
- რა გაკერძესებს?
- მშია, მშია,
- აგერ, გუდა-ნაბადი,
- სანადიროდ წაბრძანდი.

ენის გასაჟიშვილი

თეთრი თრითინა თეთრ თრთვილზე თრთოდა.
თედო თეთრ თუთას თეთრ თეფშზე პყრიდა.

(ხალხური)



გარეულ ღორს ხელში ადგილად იგდებს
ნიანგი, მაგრამ თუ გარეული ღორები ჯო-
გად არიან, ჩაშინ ნიანგს უარესი მტერი
არ შეავს.



„ლარნაკი ცვალებით“ — ნახატი
ნანა გაბრამიშვილისა, 7 წ. თბილისი.



କେନ୍ଦ୍ରିୟାବା

ଓଡ଼ିଆ ମହାଜଗା
ପାଠ୍ୟକାରୀତିହାସ



ଶ୍ରୀଲଙ୍କିନୀ ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ
ଶ୍ରୀଲଙ୍କିନୀ ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ
ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ
ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ



ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ
ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ

ମହା ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ

ବେଳେ ଲାଇମ୍

ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ ଗ୍ରହଣକା
ଏହି ଦେଶକାନ୍ତ ଅଭିଭାବକ,
ପ୍ରଥମ ପ୍ରଥମ ଏହି ମିଶରଙ୍ଗ,
ଏହି ଦୁଃଖକାନ୍ତ ଅଭିଭାବକ.

ମରିଯୁଦ୍ଧରେ ତବୋନାରୀ ଫାର,
ଦୂର୍ଦ୍ଵାରା ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ,
ଦିନରେ ଉନ୍ଦରା ଫାରାବାରାର
ହିମି ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ.

ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ

ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ ପ୍ରକାଶ-ପ୍ରକାଶ,
ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ ମିଳିବି ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ,
ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ
ଶକ୍ତିବିନ୍ଦୁ ପ୍ରକାଶ-ପ୍ରକାଶ.



ପ୍ରଥମାବ୍ଦୀରେ



1



2



3



4



5

ବ୍ୟାକ୍‌ଶ୍ଵେତମ୍, ହିନ୍ଦୁ
ବ୍ୟାକ୍‌ଶ୍ଵେତମ୍ ବ୍ୟାକ୍‌ଶ୍ଵେତମ୍
ନାଶକ୍ରିୟା ପିନ୍ଧେଲୀ
ଅନ୍ତର୍ମେଳନ.

ଶ୍ରୀଲଙ୍କିନୀ ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ ମାରସାମିଶ୍ରମରୀ

ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ ପରିଷାକ୍ରମରୀ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ରେ କୀର୍ତ୍ତି କେନ୍ଦ୍ରିୟାବା.

ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ ପରିଷାକ୍ରମରୀ: ୧. ପାଇସାପାଇସାକରି, ୨. ମିଳିବିନ୍ଦୁ, ୩. ଲାଇମ୍, ୪.
ପାଇସାପାଇସାକରି, ୫. ମିଳିବିନ୍ଦୁ, ୬. ପାଇସାପାଇସାକରି, ୭. ପାଇସାପାଇସାକରି, ୮. ପାଇସାପାଇସାକରି

ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ ପରିଷାକ୍ରମରୀ ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି

ଶ୍ରୀଲଙ୍କିନୀ ମାତ୍ରାଖେଳାରୀ ପରିଷାକ୍ରମରୀ

ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି

ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି ପାଇସାପାଇସାକରି

ପାଇସାପାଇସାକରି

6 20/53

76055



1



2



3



4



5



6

